

此文件在 _____ 收到。城市規劃委員會
員會亦在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到
申請作何用。

This document is received on 2025-12-16
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-I
表格第 S16-I 號

**APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP. 131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to proposals not involving or not only involving:
適用於建議不涉及或不祇涉及:**

- (i) **Construction of “New Territories Exempted House(s)”;
興建「新界豁免管制屋宇」;**
- (ii) **Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in
rural areas or Regulated Areas; and
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時
用途/發展;及**
- (iii) **Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or
Regulated Areas
位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期**

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:

https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知:

https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

**General Note and Annotation for the Form
填寫表格的一般指引及註解**

“Current land owner” means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill “NA” for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內加上「✓」號

2502/19 27/11 By Post

Form No. S16-I 表格第 S16-I 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/I-707/X
	Date Received 收到日期	2025-12-16

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件（倘有），送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會（下稱「委員會」）秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張，然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載（網址：<http://www.tpb.gov.hk/>），亦可向委員會秘書處（香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話：2231 4810 或 2231 4835）及規劃署的規劃資料查詢處（熱線：2231 5000）（香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓）索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載，亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全，委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

CLP Power Hong Kong Limited 中華電力有限公司

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱（如適用）

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

CLPe Solutions Limited 中電源動有限公司

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址／地點／丈量約份及地段號碼（如適用）	YIM TIN FOOTBRIDGE NEAR SUN KEI VILLAGE AT ADJOINING GOVERNMENT LAND, LANTAU ISLAND.
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及／或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 155.52 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積（倘有）	..... 155.52 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/I-TOF/2
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"CA"
(f) Current use(s) 現時用途	Road & Vacant Land (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

- ☐ is the sole "current land owner"^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{#&} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners"^{#&} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{#&} (請夾附業權證明文件)。
- ☐ is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

- ☒ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 –

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified “current land owner(s)”[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the “current land owner(s)” [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料		
No. of ‘Current Land Owner(s)’ 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the “current land owner(s)” on _____ (DD/MM/YYYY)^{#&}
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書[&]

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知[&]
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知[&]
- ☐ sent notice to relevant owners’ corporation(s)/owners’ committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)[&]
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團／業主委員會／互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會[&]

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別

- ☐ Type (i) Change of use within existing building or part thereof
第(i)類 更改現有建築物或其部分內的用途
- ☒ Type (ii) Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)
第(ii)類 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道／挖土／填土／填塘工程
- ☒ Type (iii) Public utility installation / Utility installation for private project
第(iii)類 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
- ☐ Type (iv) Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s)
第(iv)類 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
- ☐ Type (v) Use / development other than (i) to (iii) above
第(v)類 上述的(i)至(iii)項以外的用途／發展

Note 1: May insert more than one 「✓」.

註 1：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.

註 2：如發展涉及靈灰安置所用途，請填妥於附件的表格。

(i) For Type (i) application 供第(i)類申請

(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)		
(c) Number of storeys involved 涉及層數		Number of units involved 涉及單位數目	
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Domestic part 住用部分		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
	Non-domestic part 非住用部分		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
	Total 總計		sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足，請另頁說明)	Floor(s) 樓層	Current use(s) 現時用途	Proposed use(s) 擬議用途

(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請

(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道		
	<input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘		
	Area of filling 填塘面積	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填塘深度	m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土		
	Area of filling 填土面積	155.52 sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填土厚度	1.2 m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input checked="" type="checkbox"/> Excavation of land 挖土		
	Area of excavation 挖土面積	155.52 sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of excavation 挖土深度	1.2 m 米	<input type="checkbox"/> About 約
(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))			
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	Proposed Public Utility Installation (High & Low Voltage Cable and Overhead Line Pole) and Associated Excavation of Land and Filling of Land 擬議的公用事業設施裝置 (高壓和低壓地下電纜, 架空天線棟安裝)及相關挖土及填土工程		

(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請

(a) Nature and scale 性質及規模	<input checked="" type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置		
	<input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置		
	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度		
	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)
	Power Cable (Item 3, Item 5, item 6)	1	124m(L) x 1.2m(W) x 1.2m(D)
Overhead Line Pole (Item 1, Item 2, Item 4)	3	3.2m(L) x 0.7m(W) x 1.8m(D)	
(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)			

(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- ☐ Plot ratio restriction 地積比率限制 From 由 to 至
- ☐ Gross floor area restriction 總樓面面積限制 From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方米
- ☐ Site coverage restriction 上蓋面積限制 From 由% to 至 %
- ☐ Building height restriction 建築物高度限制
From 由m 米 to 至 m 米
From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至mPD 米 (主水平基準上)
From 由 storeys 層 to 至 storeys 層
- ☐ Non-building area restriction 非建築用地限制 From 由m to 至 m
- ☐ Others (please specify) 其他 (請註明)

(v) For Type (v) application 供第(v)類申請

(a) Proposed use(s)/development
擬議用途/發展

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

(b) Development Schedule 發展細節表

- Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積 sq.m 平方米 ☐ About 約
- Proposed plot ratio 擬議地積比率 ☐ About 約
- Proposed site coverage 擬議上蓋面積 % ☐ About 約
- Proposed no. of blocks 擬議座數
- Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數 storeys 層
☐ include 包括.....storeys of basements 層地庫
☐ exclude 不包括.....storeys of basements 層地庫
- Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度 mPD 米(主水平基準上) ☐ About 約
..... m 米 ☐ About 約

<input type="checkbox"/> Domestic part 住用部分		
GFA 總樓面面積	..... sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
number of Units 單位數目	.....
average unit size 單位平均面積	.....sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
estimated number of residents 估計住客數目	.....
<input type="checkbox"/> Non-domestic part 非住用部分		
	<u>GFA 總樓面面積</u>	
<input type="checkbox"/> eating place 食肆	..... sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
<input type="checkbox"/> hotel 酒店	..... sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	(please specify the number of rooms 請註明房間數目)	
<input type="checkbox"/> office 辦公室	..... sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
<input type="checkbox"/> shop and services 商店及服務行業	..... sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
<input type="checkbox"/> Government, institution or community facilities 政府、機構或社區設施	(please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總 樓面面積)	
<input type="checkbox"/> other(s) 其他	(please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總 樓面面積)	
<input type="checkbox"/> Open space 休憩用地	(please specify land area(s) 請註明地面面積)	
<input type="checkbox"/> private open space 私人休憩用地	..... sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> Not less than 不少於
<input type="checkbox"/> public open space 公眾休憩用地	..... sq. m 平方米	<input type="checkbox"/> Not less than 不少於
(c) Use(s) of different floors (if applicable) 各樓層的用途 (如適用)		
[Block number] [座數]	[Floor(s)] [層數]	[Proposed use(s)] [擬議用途]
.....
.....
.....
.....
.....
(d) Proposed use(s) of uncovered area (if any) 露天地方 (倘有) 的擬議用途		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間

Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)
擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例：2023 年 6 月)

(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))

(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)

Oct 2026

8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行車通道安排

<p>Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</p> <p>TAI O ROAD</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)</p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示)</p> <p>Private Car Parking Spaces 私家車車位 _____</p> <p>Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示)</p> <p>Taxi Spaces 的士車位 _____</p> <p>Coach Spaces 旅遊巴車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>

9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響																																	
If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。																																	
Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情																															
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>																															
Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註：如申請涉及第(ii)類申請，請跳至下一條問題。)	Yes 是	<input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及／或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約																															
	No 否	<input type="checkbox"/>																															
Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>
	On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																														
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																															
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)																																	

10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

Electricity supply is required by the CLPP's client located at YIM TIN FOOTBRIDGE NEAR SUN KEI VILLAGE AT ADJOINING GOVERNMENT LAND, LANTAU ISLAND.

For WELT2024-0537-02 :

Installation Service is to support normal operation of Yim Tin Footbridge Project (i.e. support both the construction stage and operation stage after the completion of the footbridge). This scheme is prepared to lay new OHL & HV & LV Cable as shown in the Drawing: WELT2024-0537-02.

The total dimensions is 155.52m(L) x 1.2m(W) x 1.2m(D).

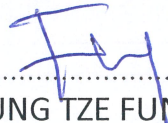
[illegible]

11. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署


.....
YEUNG TZE FUNG
.....
Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

☐ Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

Project Manager

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s)
專業資格

- ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會
☐ RPP 註冊專業規劃師
 Others 其他

on behalf of
代表

CLPe Solutions Limited (中電源動有限公司)

☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

10/11/2025

..... (DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:
如發展涉及靈灰安置所用途，請另外填妥以下資料：

Ash interment capacity 骨灰安放容量[@]

Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches

在龕位內最多可安放骨灰的數量

Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches

在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量

Total number of niches 龕位總數

Total number of single niches

單人龕位總數

Number of single niches (sold and occupied)

單人龕位數目 (已售並佔用)

Number of single niches (sold but unoccupied)

單人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of single niches (residual for sale)

單人龕位數目 (待售)

Total number of double niches

雙人龕位總數

Number of double niches (sold and fully occupied)

雙人龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of double niches (sold and partially occupied)

雙人龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of double niches (sold but unoccupied)

雙人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of double niches (residual for sale)

雙人龕位數目 (待售)

Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)

除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)

Number. of niches (sold and fully occupied)

龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of niches (sold and partially occupied)

龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of niches (sold but unoccupied)

龕位數目 (已售但未佔用)

Number of niches (residual for sale)

龕位數目 (待售)

Proposed operating hours 擬議營運時間

[@] Ash interment capacity in relation to a columbarium means –

就靈灰安置所而言，骨灰安放容量指：

- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium;
每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目；
- the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and
在該靈灰安置所並非龕位的範圍內，總共最多可安放多少份骨灰；以及
- the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.
在該靈灰安置所內，總共最多可安放多少份骨灰。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置／地址	YIM TIN FOOTBRIDGE NEAR SUN KEI VILLAGE AT ADJOINING GOVERNMENT LAND, LANTAU ISLAND.		
Site area 地盤面積	155.52	sq. m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	(includes Government land of 包括政府土地	155.52 sq. m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	S/I-TOF/2		
Zoning 地帶	"CA"		
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Public Utility Installation (High & Low Voltage Cable and Overhead Line Pole) and Associated Excavation of Land and Filling of Land		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途		

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Non-domestic 非住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Composite 綜合用途	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
(iv) Site coverage 上蓋面積	% <input type="checkbox"/> About 約	
(v) No. of units 單位數目		
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於
	Public 公眾	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於

(vii) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) <hr/> <hr/>	
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) <hr/> <hr/>	

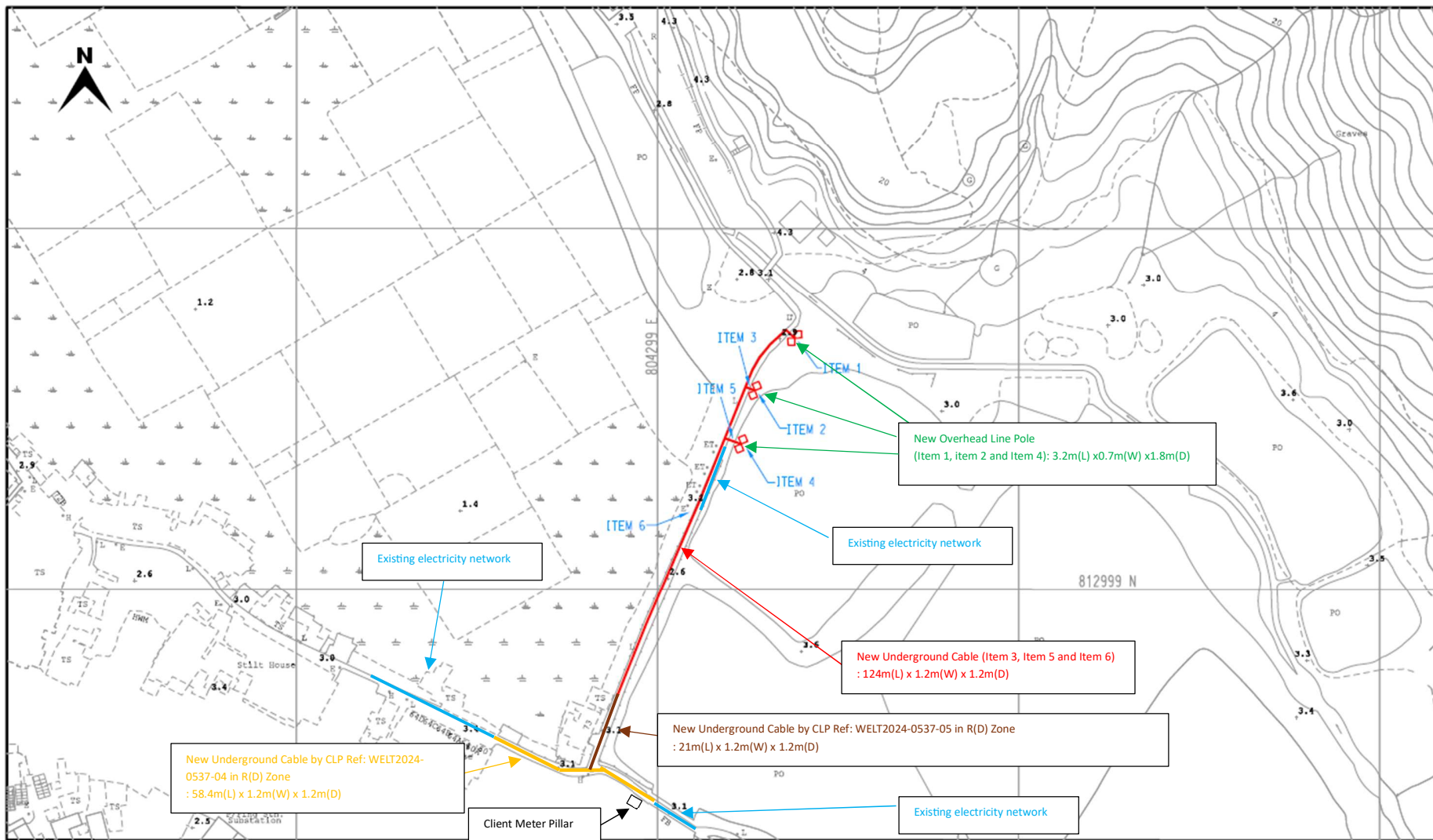
Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Plan Ref. WELT2024-0537-02, Excavation of Land Drawing, Filling of Land Drawing and Summary		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<hr/>		
<hr/>		
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

此為空白頁。

This is a blank page.



LEGEND :

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE
- PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS
- PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS
- EXISTING PILLAR
- PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX
- EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE
- PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR

- EXISTING OVERHEAD LINE & POLE
- PROPOSED H.V./L.V. O.H.L. OF STEEL / WOODEN POLE
- OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED
- PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING
- EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED STAY / STAY POLE

CLP 中電

SCALE 1:1000 @A3

DRAWN : NY CHOI

DATE : 05-09-2025

CHECKED : SC LAM

REGION : WE

O.C. : LT

E/O NO :

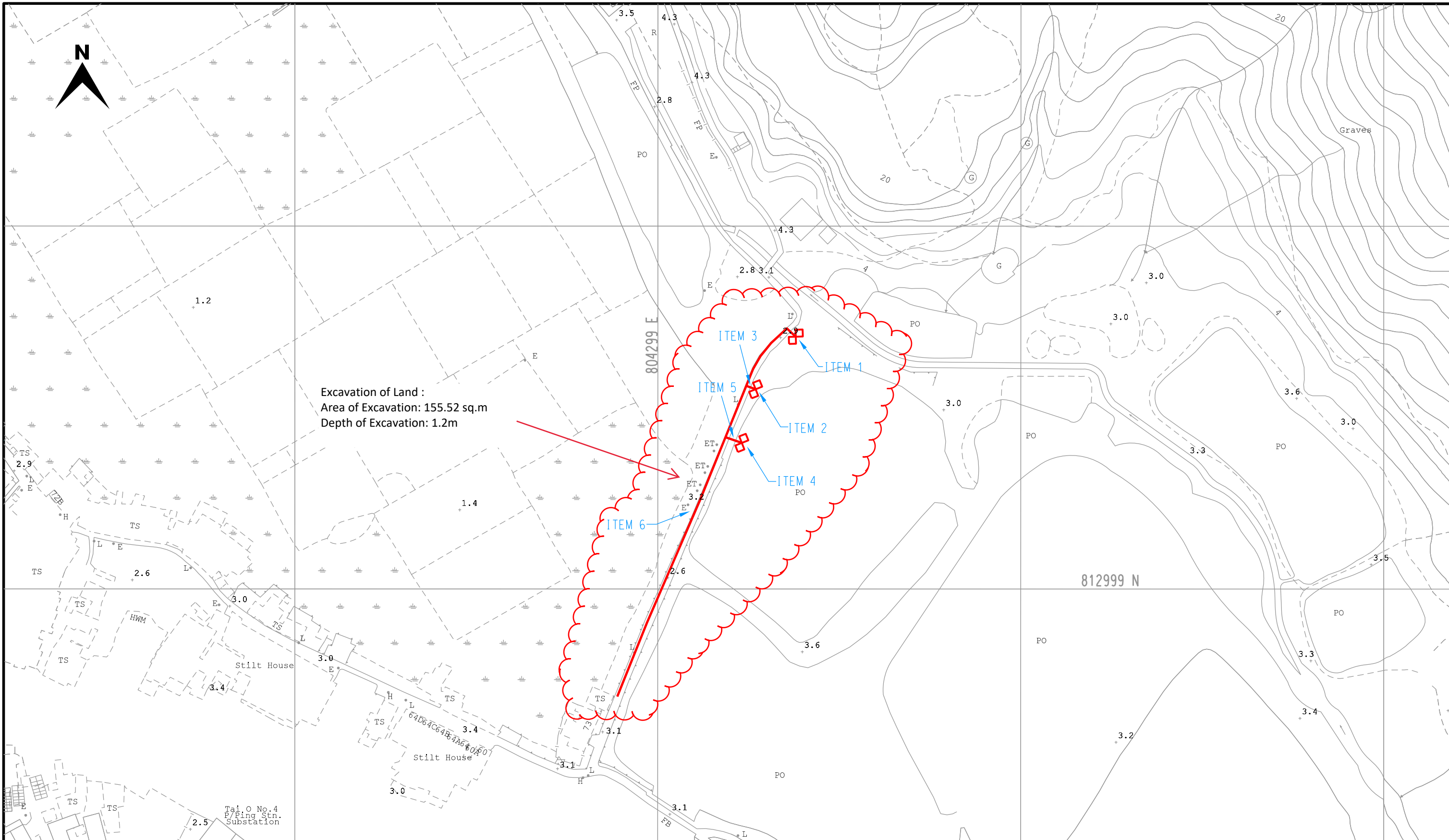
TITLE : POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT
YIM TIN FOOTBRIDGE
NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O

MAP NO : 09SW23B, 09SW24A

PROJECT REF. : LT2024-0537

Summary

Map data reproduced with permission of the Director of Lands, (C) Hong Kong
Information Classification: PROPRIETARY



LEGEND :

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE
- PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS
- PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS
- EXISTING PILLAR
- PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX
- EXCAVATION FOR JOINING / REPAIRING / INSPECTING CABLE
- PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR

- EXISTING OVERHEAD LINE & POLE
- PROPOSED 11KV, L.V., OHL, OF STEEL / WOODEN POLE
- OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED
- PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING
- EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED STAY / STAY POLE



SCALE 1:1000 @A3

DRAWN :NY CHOI

DATE :05-09-2025

CHECKED : SC LAM

REGION :WE

O.C. : LT

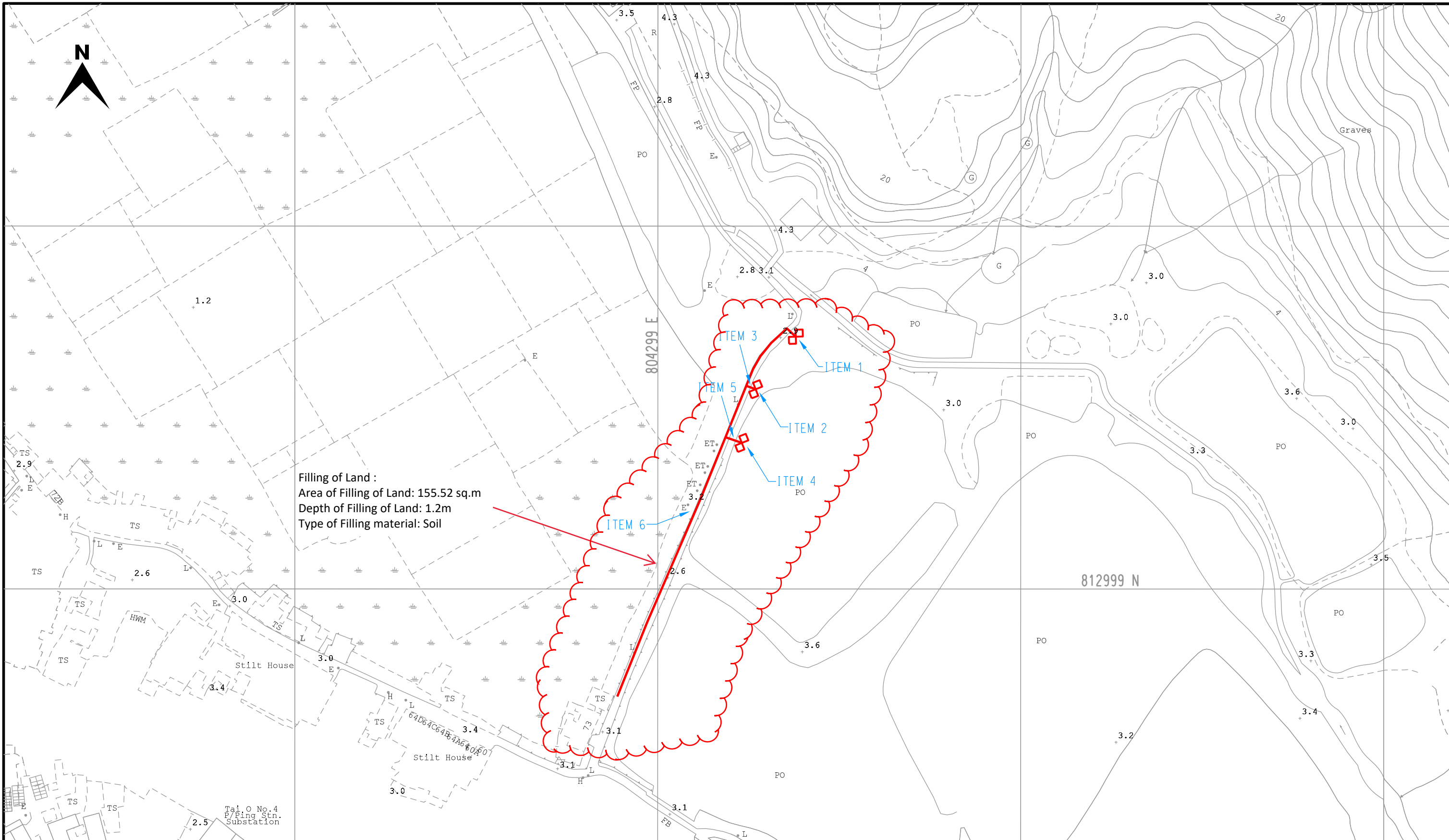
E/O NO :

TITLE :POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT
YIM TIN FOOTBRIDGE
NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O

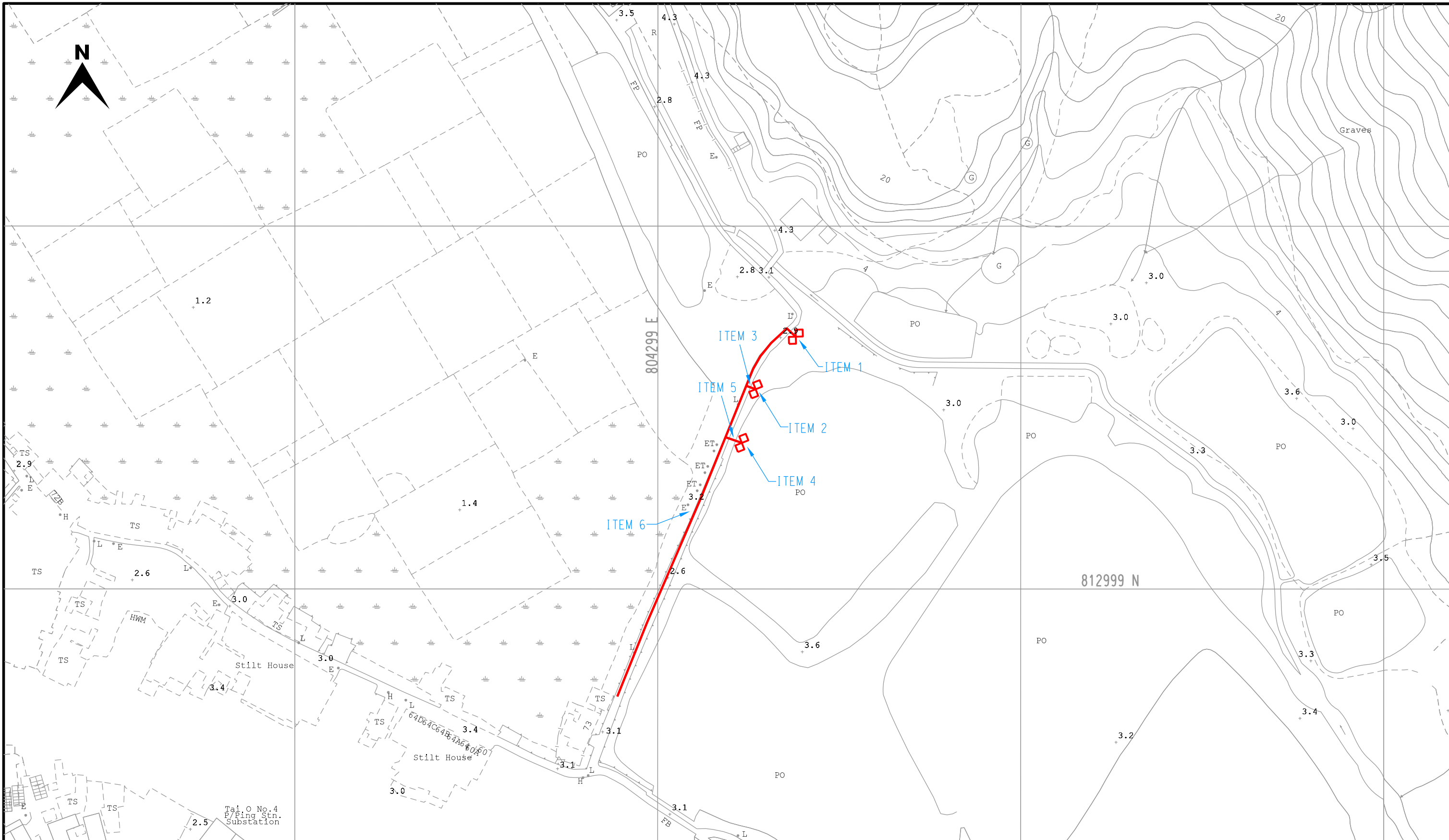
MAP NO : 09SW23B, 09SW24A

PROJECT REF. : LT2024-0537

Excavation of Land Drawing



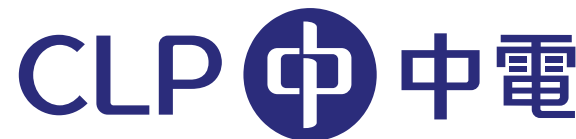
<div>LEGEND :</div> <div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS</div></div><div><div><div></div></div><div>EXISTING PILLAR</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX</div></div><div><div><div></div></div><div>EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR</div></div></div> <div><div><div></div></div><div>EXISTING OVERHEAD LINE & POLE</div></div> <div><div><div></div></div><div>PROPOSED 11kV, L.V., OHL, OF STEEL / WOODEN POLE</div></div> <div><div><div></div></div><div>OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED</div></div> <div><div><div></div></div><div>PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING</div></div> <div><div><div></div></div><div>EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER</div></div> <div><div><div></div></div><div>PROPOSED STAY / STAY POLE</div></div>



LEGEND :

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE
- PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS
- PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS
- EXISTING PILLAR
- PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX
- EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE
- PROPOSED 3.6(M) x 3.32(M) x 2.7(M) HV PILLAR

- EXISTING OVERHEAD LINE & POLE
- PROPOSED 11KV, L.V., OHL, OF STEEL / WOODEN POLE
- OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED
- PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING
- EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED STAY / STAY POLE



SCALE 1:1000 @A3

DRAWN :NY CHOI

DATE :05-09-2025

CHECKED : SC LAM

REGION :WE

O.C. : LT

E/O NO :

TITLE :POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT
YIM TIN FOOTBRIDGE
NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O

MAP NO : 09SW23B, 09SW24A

PROJECT REF. : LT2024-0537

PLAN REF. :WELT2024-0537-02

寄件者: Lam, Siu Cheong [REDACTED]
寄件日期: 2025年12月29日星期一 16:11
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Coway Kwun Hang CHAN/PLAND; Qingyun LI/PLAND; Yik Fung CHAN/PLAND; Yeung, Stanley Tze Fung; Wong, Chi Wing; Chan, Raymond Yiu Nung; Cheng, Chauvin Hei Muk
主旨: FW: Seek for Clarifications on A/I-TOF/7
附件: Yim Tin Pole Erection.tif; Pole Erection.pdf; OHL Pole Photo.jpeg; Replacement Page 2.pdf; Replacement Page 6.pdf; Replacement Page 11.pdf; Replacement Page 14.pdf; WELT2024-0537-02 Excavation of Land Drawing (Updated).pdf; WELT2024-0537-02 Filling of Land Drawing (Updated).pdf; WELT2024-0537-02 (Summary).pdf; WELT2024-0537-02.pdf

類別: Internet Email

Dear TPB & Mr. Chan.

I have attached updated replacement pages, drawings, and overhead line pole information for your information.

- (i) It has come to our attention that one of the overhead cable poles (Item 4) is situated at an existing pond, which may be in conflict with the existing natural landscape or scenic quality of the area and not in line with the planning intention of "CA" zone. Yet, the applicant did not indicate any filling of pond in the submission which may need to be supplemented as applicable. However, if such proposal proceeds, strong technical justifications will be required to support the site selection of overhead cable pole at the pond. Otherwise, alternatives, such as relocating the overhead cable pole or reducing the number of pole should be explored. If any alternative location deviates from the Application Site, the applicant should re-submit a fresh application to Town Planning Board and the current application should be withdrawn.
(To avoid conflict with the existing natural landscape and scenic quality of the area, and as it does not align with the planning intention of the 'CA' zone, the overhead cable poles (Item 4) has been removed.)
- (ii) Please include justifications on the scale of the public utility installation in your submission (particularly regarding the necessity for connecting the electricity network (in **124 meters** long) with **three** overhead cable poles (also need to supplement the height of each pole and length of overhead lines), in which the underground cables extend **farther than** existing electricity network. In addition, please elaborate how this installation supports the construction and/or operation of Yim Tin Footbridge and provide details on the alignment, length and height of the overhead cables and the poles.
(Updated in Replacement Page 11)
- (iii) The information on depth of excavation and filling of land should be consistent throughout the application, i.e. **1.2m** on the Page 6 of Application Form and Excavation and Filling of Land Drawings, and **1.2m & 1.8m** on Page 6 of Application Form and Summary Drawing. Meanwhile, Page 10 of Application Form should be supplemented with details on

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential
excavation and filling of land and excavation method to minimize disturbance to the surroundings.

(Updated in Replacement Page 6 and Excavation and Filling of Land Drawings)

(iv) For the Summary Drawing, please enhance the presentation on existing and new cables for clarity purpose.

(Updated in Summary Drawing)

(v) For the address of Application Site, please consider "Government Land in D.D. 313L near Yim Tin Footbridge, Tai O, Lantau Island".

(Updated in Replacement Page 2 and Replacement Page 14)

Thank you.

Best Regards,
SC Lam
CLPeS / CB / PE / Distribution Cable
Tel: [REDACTED]

Information Classification: Proprietary

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	
	Date Received 收到日期	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.tpb.gov.hk/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

CLP Power Hong Kong Limited 中華電力有限公司

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

CLPe Solutions Limited 中電源動有限公司

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	YIM TIN FOOTBRIDGE NEAR SUN KEI VILLAGE AT ADJOINING GOVERNMENT LAND IN D.D. 313L NEAR YIM TIN FOOTBRIDGE, TAI O, LANTAU ISLAND.
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 147.28 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	147.28 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約

(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請

(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道		
	<input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘		
	Area of filling 填塘面積	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填塘深度	m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土		
	Area of filling 填土面積	147.28 sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填土厚度	1.8 m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input checked="" type="checkbox"/> Excavation of land 挖土		
	Area of excavation 挖土面積	147.28 sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of excavation 挖土深度	1.8 m 米	<input type="checkbox"/> About 約
(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))			
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	Proposed Public Utility Installation (High & Low Voltage Cable and Overhead Line Pole) and Associated Excavation of Land and Filling of Land 擬議的公用事業設施裝置 (高壓和低壓地下電纜, 架空天線棟安裝)及相關挖土及填土工程		

(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請

(a) Nature and scale 性質及規模	<input checked="" type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置		
	<input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置		
	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度		
	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)
	Power Cable (Item 3 and Item 4)	1	119m(L) x 1.2m(W) x 1.2m(D)
Overhead Line Pole (Item 1 and Item 2)	2	3.2m(L) x 0.7m(W) x 1.8m(D) , 10m(H)	
(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)			

10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

Electricity supply is required by the CLPP's client located at YIM TIN FOOTBRIDGE NEAR SUN KEI VILLAGE AT ADJOINING GOVERNMENT LAND IN D.D. 313L NEAR YIM TIN FOOTBRIDGE, TAI O, LANTAU ISLAND.

For WELT2024-0537-02 :

Installation Service is to support normal operation of Yim Tin Footbridge Project (i.e. support both the construction stage and operation stage after the completion of the footbridge). This scheme is prepared to lay new OHL & HV & LV Cable as shown in the Drawing: WELT2024-0537-02.

The total dimensions is 147.28m(L) x 1.2m(W) x 1.8m(D).

The proposed installation is to support power supply of Yim Tin Footbridge Project (i.e. support both the construction stage and operation stage after the completion of the footbridge).

The electricity provision is for the power supply to the lighting system and the moveable component of the Yim Tin Footbridge in which the mid span of the footbridge can be rotated and opened during operation stage. Besides, the electricity provision is for power supply to perform tests related to the testing and commissioning of the lighting system and the movable part of the footbridge during the construction stage of the project.

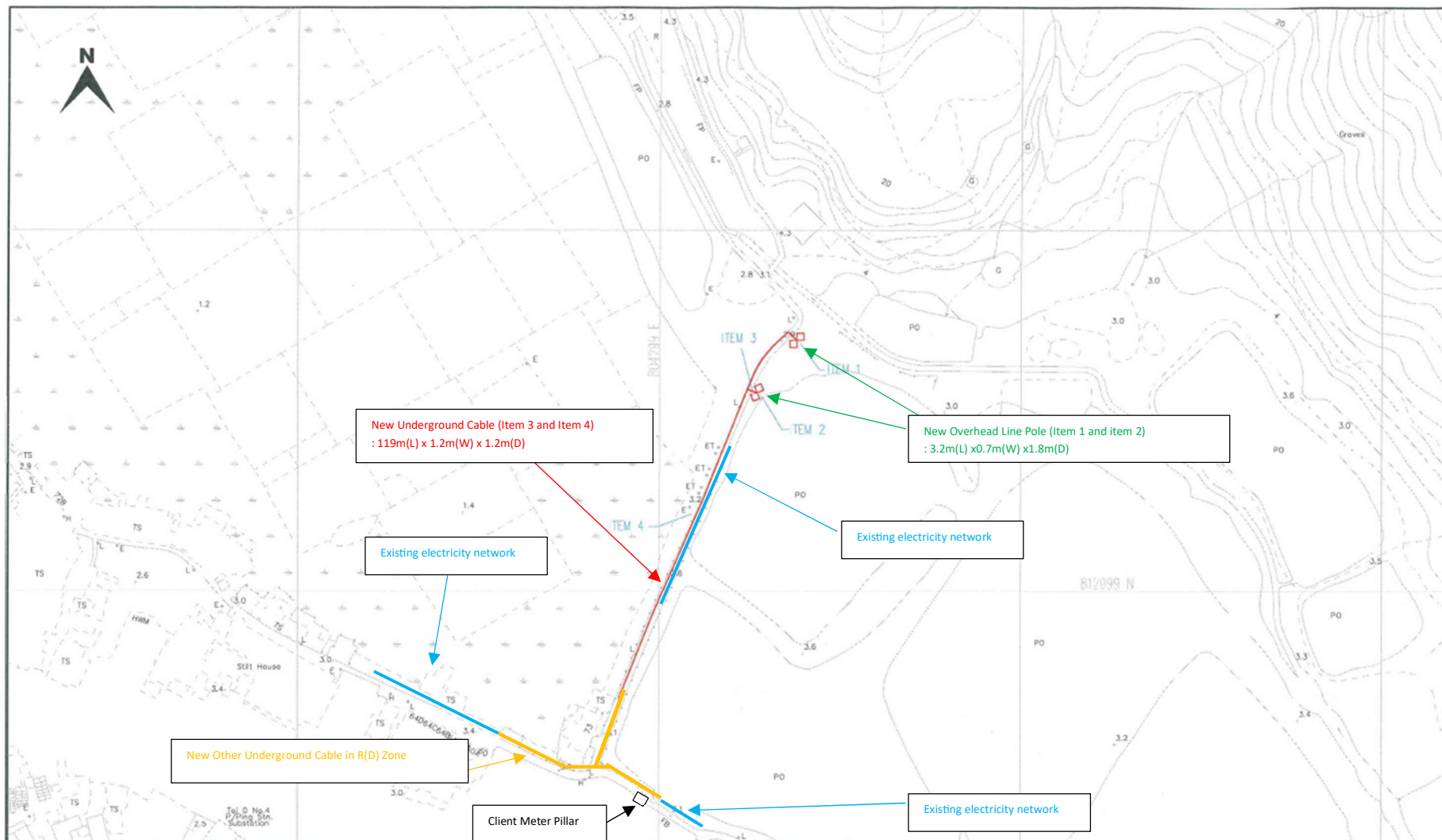
The proposed work is required to erect new two overhead line poles for pole mounted transformer installation for voltage levels changing. The new underground cables need to lay and make connection to our existing electricity network, pole mounted transformer and our client installation for form ring circuit.

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置／地址	YIM TIN FOOTBRIDGE NEAR SUN KEI VILLAGE AT ADJOINING GOVERNMENT LAND IN D.D. 313L NEAR YIM TIN FOOTBRIDGE, TAI O, LANTAU ISLAND.		
Site area 地盤面積	147.28	sq. m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	(includes Government land of 包括政府土地	147.28 sq. m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	S/I-TOF/2		
Zoning 地帶	"CA"		
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Public Utility Installation (High & Low Voltage Cable and Overhead Line Pole) and Associated Excavation of Land and Filling of Land		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途		



LEGEND :

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE
- PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS
- PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS
- EXISTING PILLAR
- PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / OUTOUT BOX
- EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE
- PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR

- EXISTING OVERHEAD LINE & POLE
- PROPOSED 11KV, L.V., D.H.L. OF STEEL / WOODEN POLE
- OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED
- PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING
- EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED STAY / STAY POLE

CLP 中電

SCALE 1:1000 @A3

DATE : 29-12-2025

REGION : WE

O.C. : LT

E/O NO :

DRAWN : NY CHOI

CHECKED : SC LAM

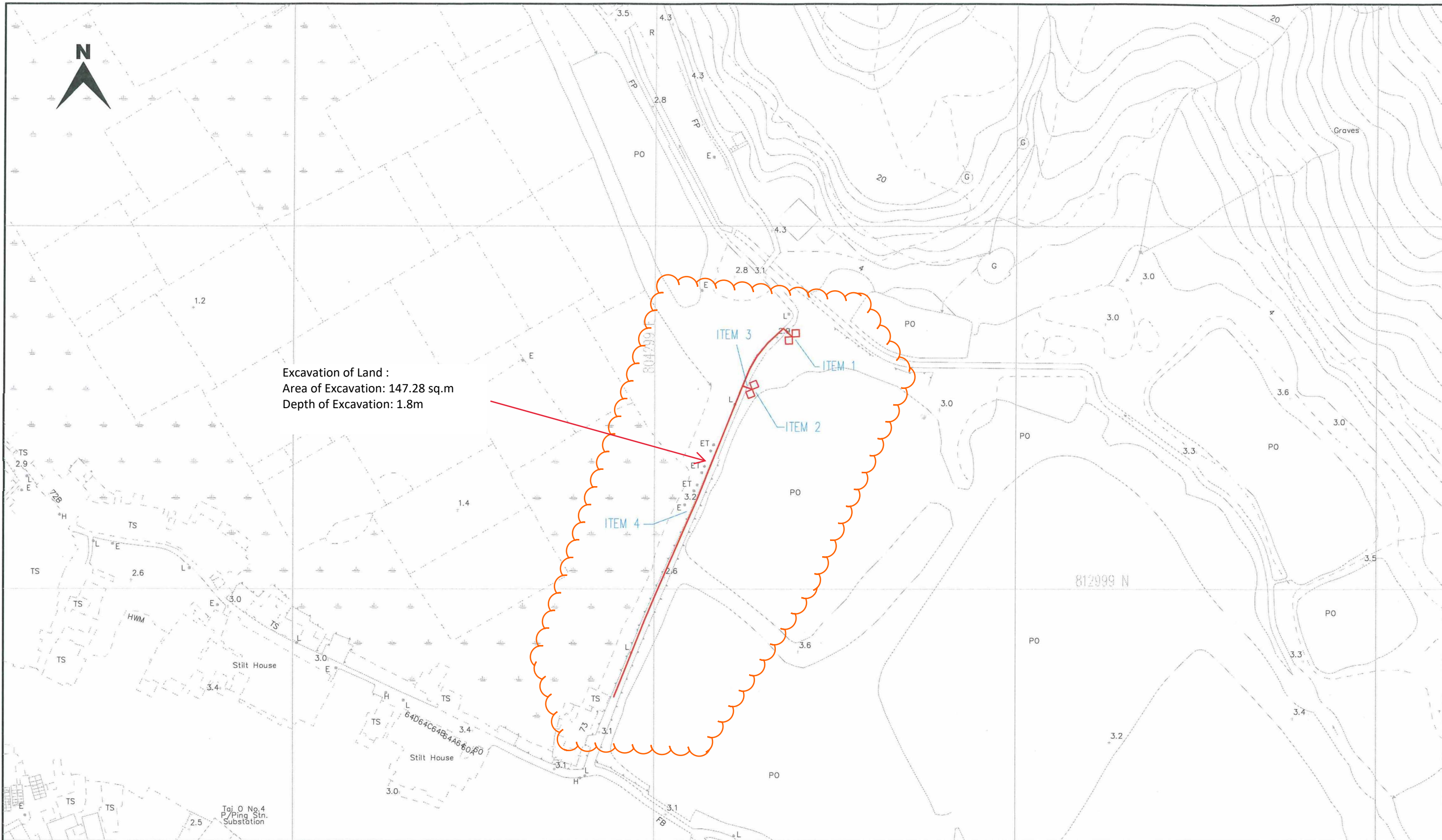
TITLE : POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT
YIM TIN FOOTBRIDGE
NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O

MAP NO : 09SW23B, 09SW24A

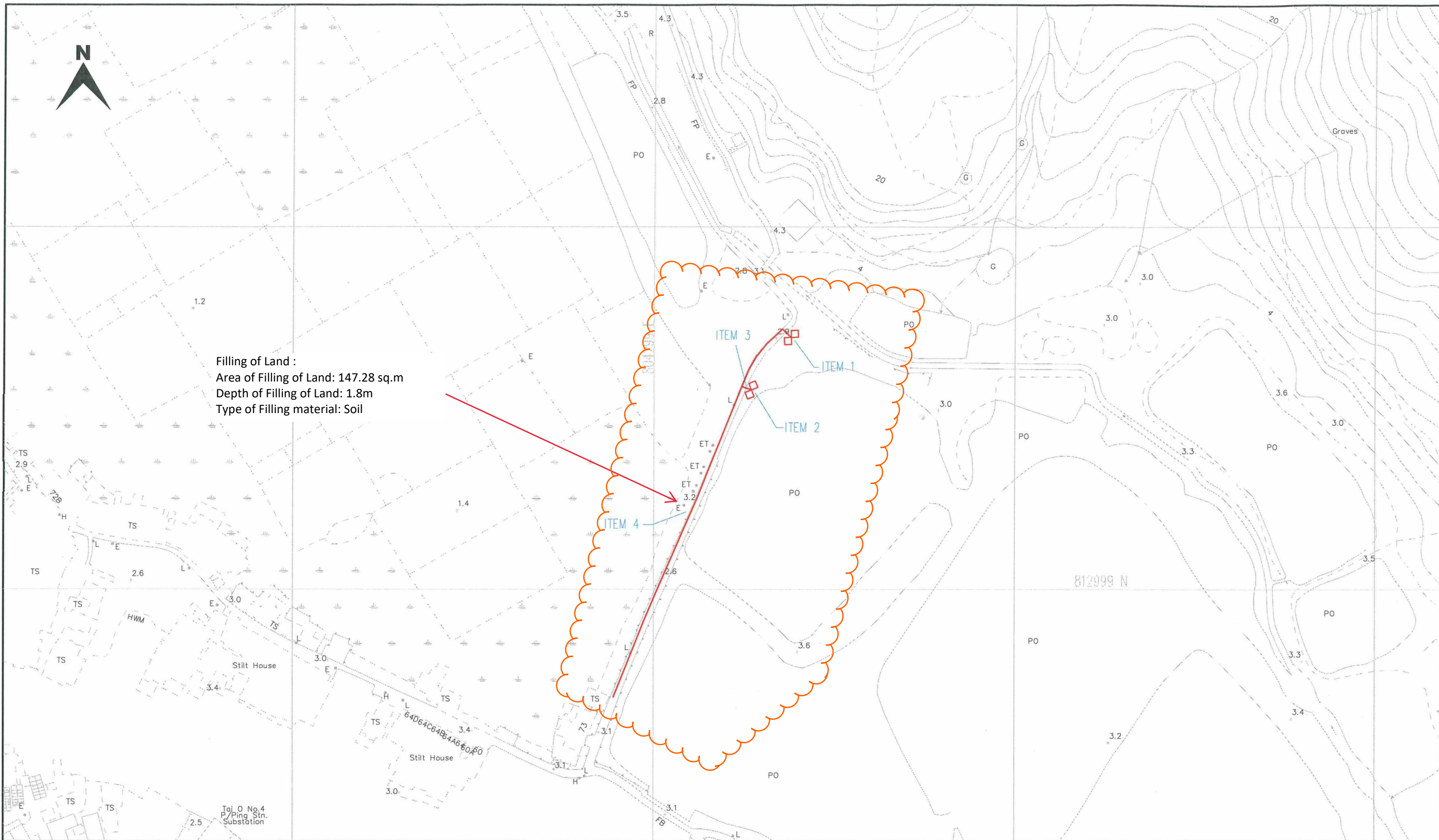
PROJECT REF. : LT2024-0537

SUMMARY

Map date reproduced with permission of the Director of Lands. (C) Hong Kong
Information Classification: PROPRIETARY



<div>LEGEND :</div> <div><div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS</div></div><div><div><div></div></div><div>EXISTING PILLAR</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX</div></div><div><div><div></div></div><div>EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR</div></div></div><div><div><div></div></div><div>EXISTING OVERHEAD LINE & POLE</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED 11KV, L.V., OHL, OF STEEL / WOODEN POLE</div></div><div><div><div></div></div><div>OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING</div></div><div><div><div></div></div><div>EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED STAY / STAY POLE</div></div></div>				<div>CLP 中電</div>		TITLE : POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT YIM TIN FOOTBRIDGE NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O	
SCALE 1:1000 @A3		DRAWN :NY CHOI		DATE :29-12-2025		MAP NO : 09SW23B, 09SW24A	
REGION : WE		O.C. :LT		E/O NO :		PROJECT REF. : LT2024-0537	Excavation of Land Drawing



LEGEND :

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE
- PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS
- PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS
- EXISTING PILLAR
- PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX
- EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE
- PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR

- EXISTING OVERHEAD LINE & POLE
- PROPOSED 11KV, L.V., OHL, OF STEEL / WOODEN POLE
- OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED
- PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING
- EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED STAY / STAY POLE



SCALE 1:1000 @A3

DRAWN : NY CHOI

DATE : 29-12-2025

CHECKED : SC LAM

REGION : WE

O.C. : LT

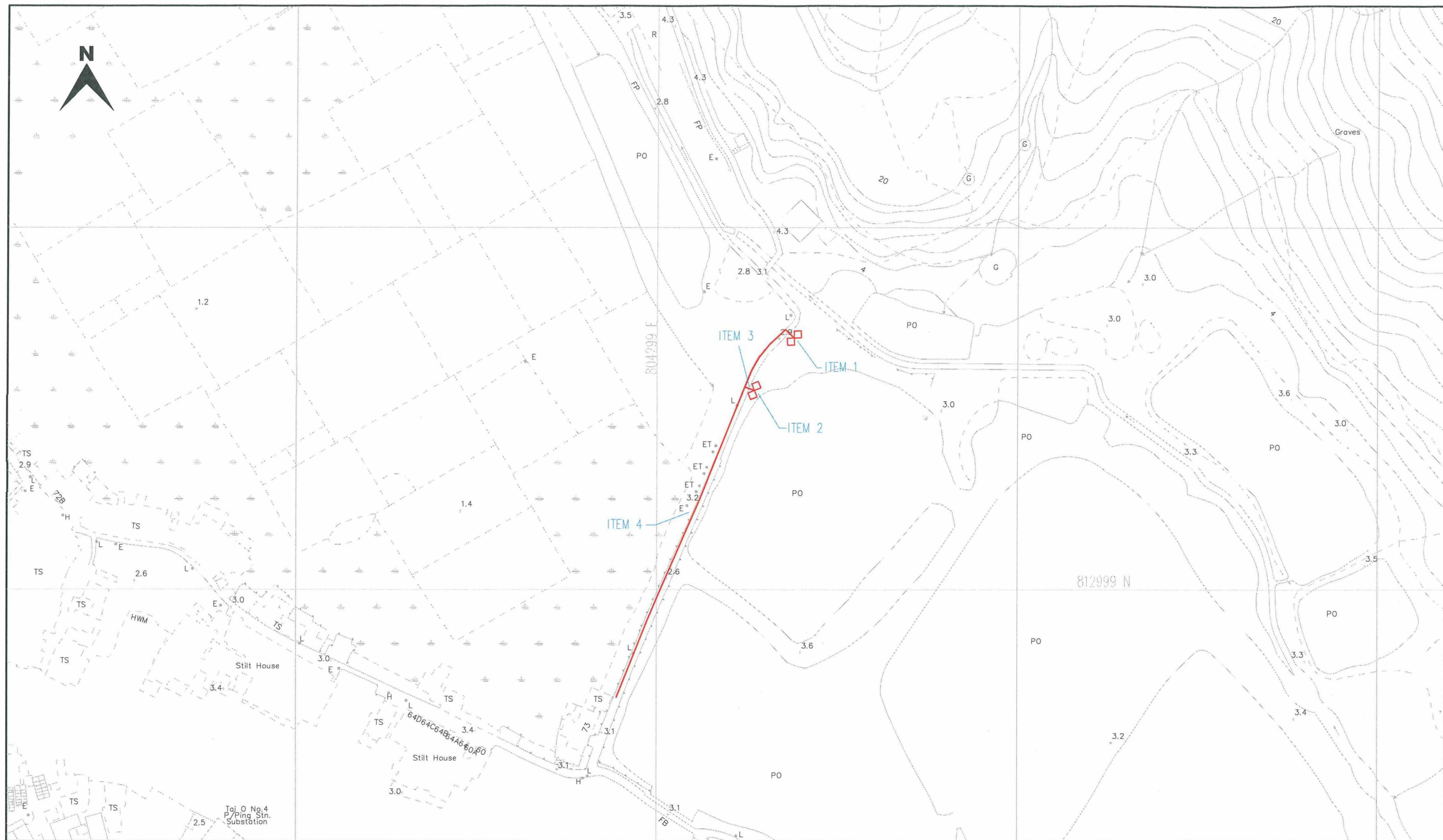
E/O NO :

TITLE : POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT
YIM TIN FOOTBRIDGE
NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O

MAP NO : 09SW23B, 09SW24A

PROJECT REF. : LT2024-0537

Filling of Land Drawing



LEGEND :

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE
- PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS
- PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS
- EXISTING PILLAR
- PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX
- EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE
- PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR

- EXISTING OVERHEAD LINE & POLE
- PROPOSED 11KV, L.V., OHL, OF STEEL / WOODEN POLE
- OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED
- PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING
- EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED STAY / STAY POLE



SCALE 1:1000 @A3

DRAWN : NY CHOI

DATE : 29-12-2025

CHECKED : SC LAM

REGION : WE

O.C. : LT

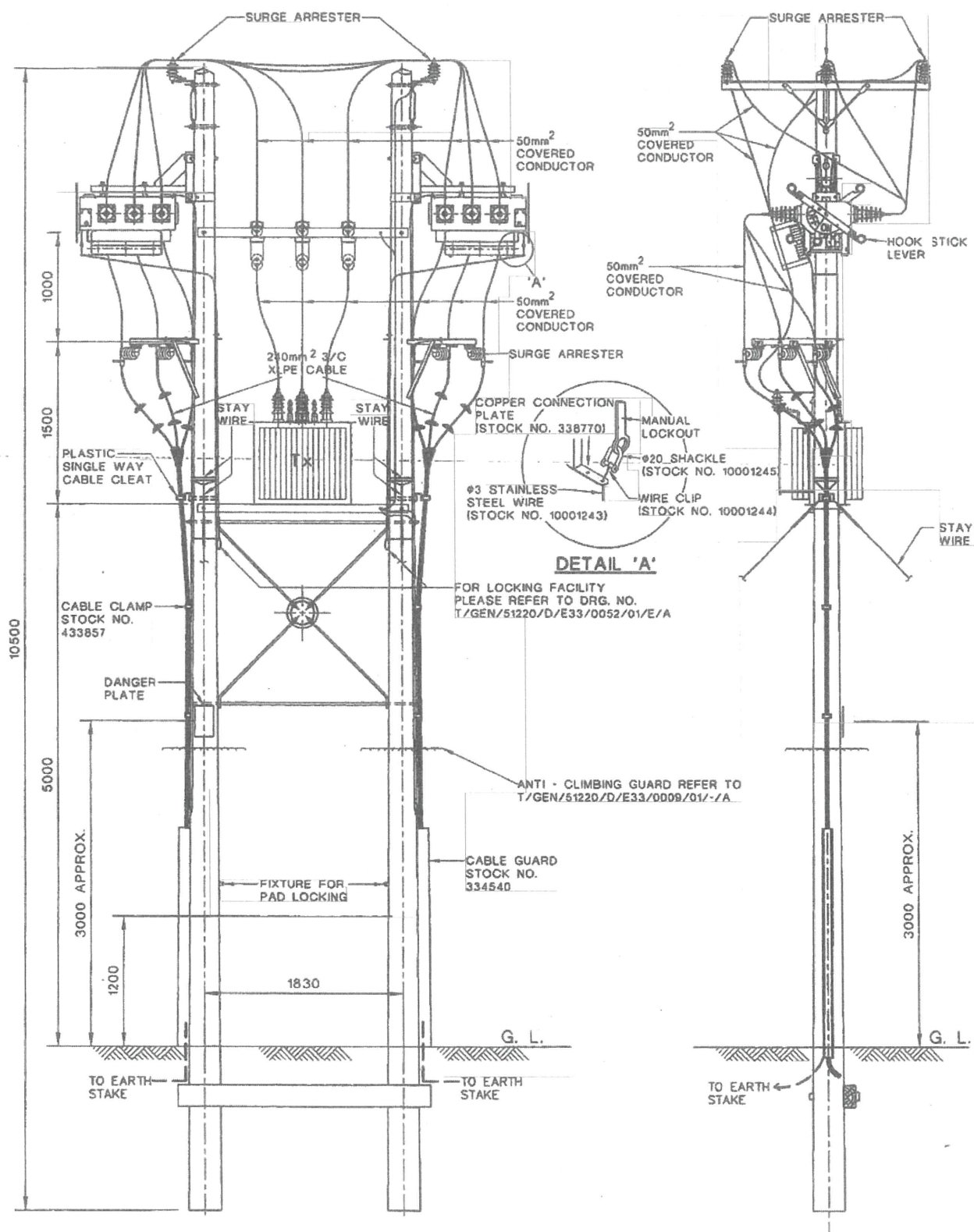
E/O NO :

TITLE : POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT
YIM TIN FOOTBRIDGE
NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O

MAP NO : 09SW23B, 09SW24A

PROJECT REF. : LT2024-0537

PLAN REF. : **WELT2024-0537-02**



CLP 中電

REVS.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L
INITIAL											

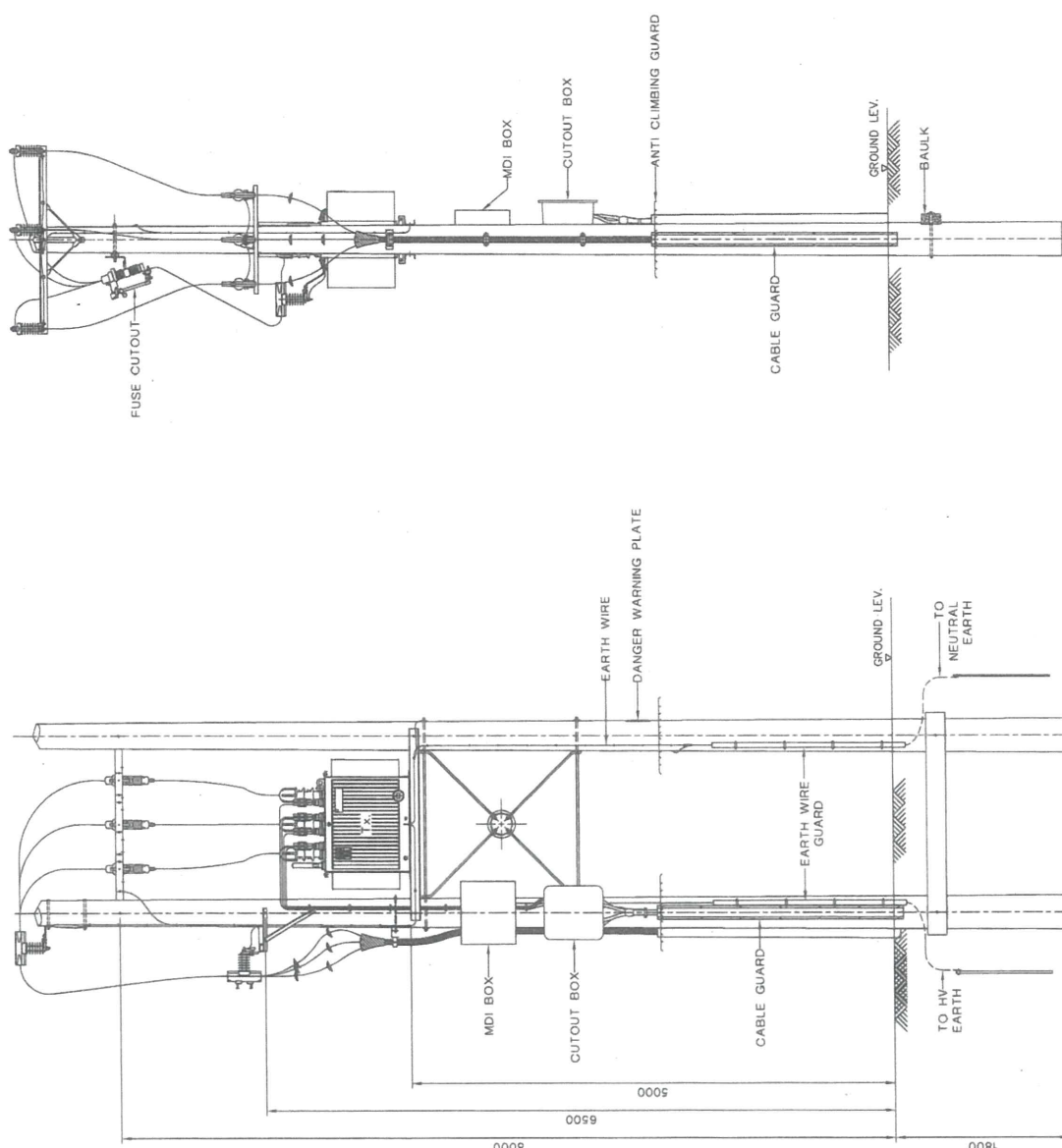
TITLE : TYPICAL LAYOUT FOR DOUBLE POLES INSTALLATION WITH TWO SF6 INSULATED SWITCH AND FUSED TRANSFORMER FED BY CABLES

DRAWN: C W WONG DATE: 19 JAN., 2010
 CHECKED: CAROL TSE APPROVED: C Y CHENG
 SCALE: 1 : 50 SHEET(S) IN SET: 1

PROJECT NO. CONTRACT NO.

ASSET MANAGEMENT DRG. NO. T GEN 51220 D E 33 0219 01 A

ALL RIGHTS RESERVED AND REPRODUCTION IN ANY FORM MUST BE APPROVED BY CLP POWER



NOTE:
1. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.



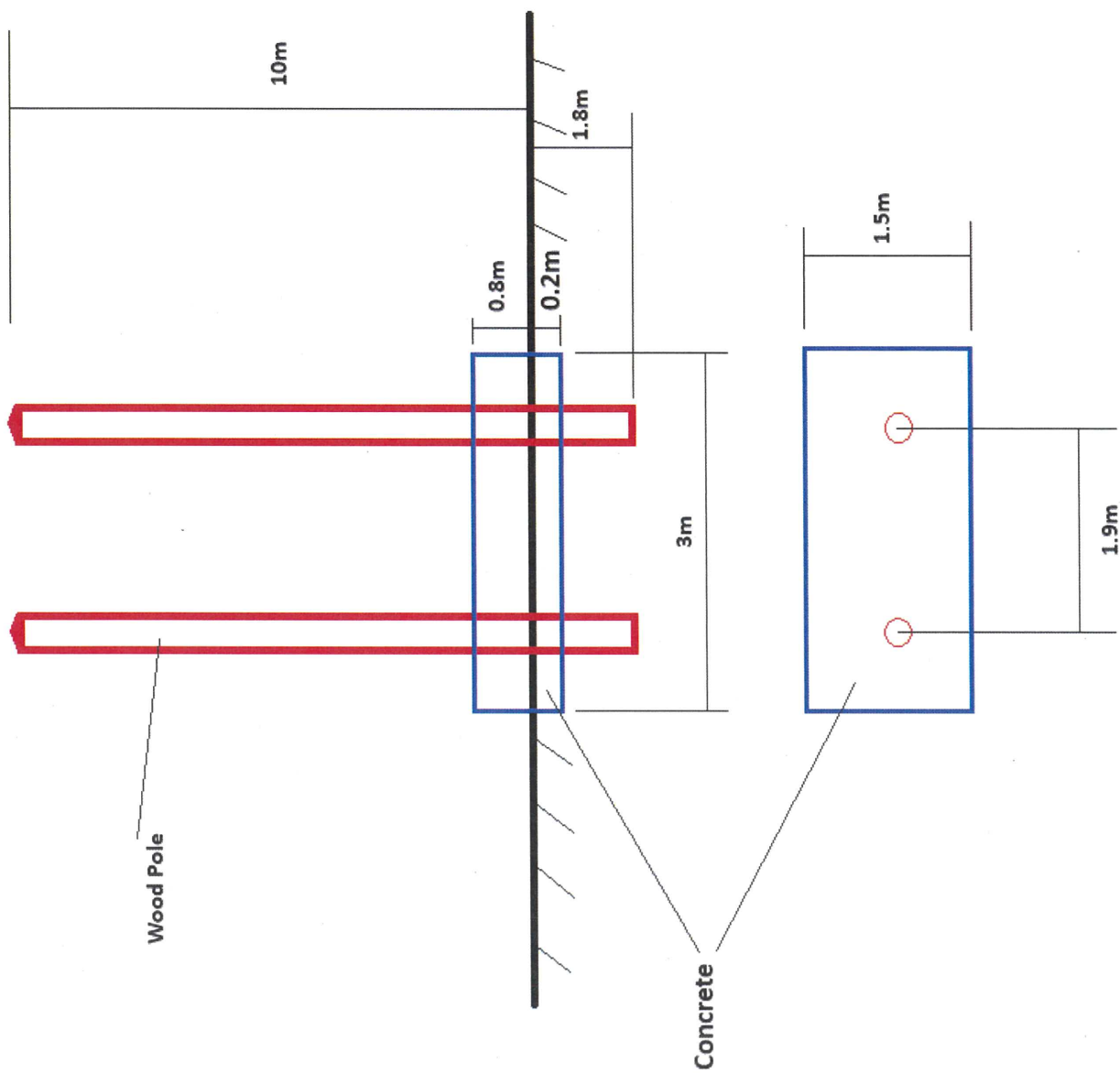
DRAWN: C W WONG
CHECKED: WILSON FUNG
SCALE: N.T.S.

DATE: 23 NOV. 2017
APPROVED: CHRIS CHEUNG
SHEET(S) IN SET: 1

ASSET MANAGEMENT

REVS.	INITIAL	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L
TYPICAL LAYOUT FOR STAND-ALONE H-POLE WITH 200KVA POLE MOUNTED TRANSFORMER (10.7m POLE)												
PROJECT NO. T G E N 5 1 2 2 0 D E 3 3 3 0 6 5 0 1 A												
CONTRACT NO. DE 3 3 3 0 6 5 0 1 A												

ALL RIGHTS RESERVED AND REPRODUCTION IN ANY FORM MUST BE APPROVED BY CLP POWER



WELT2024-0537-02

POLE ERECTION WITH CONCRETE SUPPORT DETAILS



From: Lam, Siu Cheong [REDACTED]
Sent: Thursday, January 22, 2026 3:01 PM
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>
Cc: Yeung, Stanley Tze Fung [REDACTED] Coway Kwun Hang CHAN/PLAND [REDACTED]
Yeung, Stanley Tze Fung [REDACTED] Qingyun LI/PLAND [REDACTED] Yik Fung CHAN/PLAND
[REDACTED] PATSY PUI YAN CHEUNG/CEDD [REDACTED] Chan, Raymond Yiu Nung
[REDACTED] Wong, Shu Tong [REDACTED]
Subject: RE: Planning Application No. A/I-TOF/7 - Departmental Comments

Dear Mr. Chan & TPB,

Please find the attached Reply for your information
Thank you.

Best Regards,
SC Lam
CLPeS / CB / PE / Distribution Cable
Tel: [REDACTED]

Information Classification: Proprietary

Contract No. IS/2022/01 Improvement Works at Tai O – Phase 2, Stage 2

Proposed Public Utility Installation (Poles, Underground Cables and Overhead Cables) and Associated Excavation of Land at Government Land in D.D. 302L and D.D. 313L, Tai O, Lantau (Planning Application No. A/I-TOF/7)

<p>Comments from District Planning Officer/Sai Kung and Islands, Planning Department (13 Jan 2026): Contact Person: Mr. CHAN Yik Fung, Dicky Tel.: [REDACTED]</p>	<p>CLP Response (22 Jan 2026) Contact Person : Mr. SC Lam Tel : [REDACTED]</p>
<p>(i) According to the planning intention of “Conservation Area” zone, there is a general presumption against development in this zone. In general, only developments that are needed to support the conservation of the existing natural landscape or scenic quality of the area or are essential infrastructure project with overriding public interest may be permitted. The applicant shall demonstrate to the Town Planning Board that the proposed public utility installation (PU) and associated excavation and filling of land are in line with the abovementioned planning intention.</p>	<p>This proposed work is to provide the new power supply of Yim Tin Footbridge Project (i.e. support both the construction stage and operation stage after the completion of the footbridge). The electricity provision is for the power supply to the lighting system and the moveable component of the Yim Tin Footbridge in which the mid span of the footbridge can be rotated and opened during operation stage. Besides, the electricity provision is for power supply to perform tests related to the testing and commissioning of the lighting system and the movable part of the footbridge during the construction stage of the project. This is essential infrastructure project with overriding public interest.</p>
<p>(ii) Furthermore, as the alignments shown in the application are not linking up existing cables only, but also introducing new overhead cables and poles (please supplement the alignment and length of new overhead cables), as well as additional underground cables extending to the north of existing underground cables. In particular, one of the proposed poles is situated near the edge of the existing pond. The applicant shall advise whether other alternative alignments/ approaches have been explored to minimize the impacts of the proposed public utility installation to the surrounding areas, and provide justifications for the alignment/ approach</p>	<p>The purpose of the proposed public utility installation is to provide a new power supply for the Yim Tin Footbridge project, which is being constructed under CEDD Contract No. IS/2022/01 and is an essential infrastructure project serving an overriding public interest. The proposed CLP installations are planned to be extended from the nearby existing supply network in Yim Tin. The proposed works are required to adjust the voltage level in order to supply an appropriate</p>

<p>adopted under the subject planning application, which should be related to the applicant's claims of forming ring circuit and voltage levels changing in the application form.</p>	<p>voltage to the client for operation of the Yim Tin footbridge and to form a ring circuit serving the Yim Tin area.</p> <p>To provide the required power supply, it is necessary to install new cables and associated poles, together with associated excavation works for laying of cables and supports for the poles.</p> <p>Following a thorough review, it has been confirmed that there is insufficient land along Sun Ki Street or in the immediate vicinity of the Yim Tin Footbridge for the installation of the required cables and poles. Only the vacant land located to the north of the footbridge (i.e. the proposed site under this planning application) has been identified as suitable and feasible for the proposed power supply installation. Accordingly, additional underground cables extending northward from the existing underground cables are required.</p> <p>The proposed installation alignment is the best viable option to minimize impact to the public and the environment with the shortest technically feasible cabling route for the supply to the new footbridge. No overhead power line shall be emanated from the new poles, the supply network extension and the new supply to the new bridge are by underground cables.</p>
<p>(iii) The applicant shall also clarify the information of filling of land. In the plans of "Excavation of Land Drawing" and "Filling of Land Drawing", the depth of excavated land and land filling are same as 1.8m. However, the section diagram of "WELT2024-0537-02" showed that the two overhead cable poles would have their own concrete platforms with dimensions of 3m (Length) x 1.5m (Width) x 1m (Height); 0.8m</p>	<p>Excavation of Land Drawing and Filling of Land Drawing is updated. Replacement page 6 is provided.</p>

<p>above ground and 0.2m under the ground) which should be specified in the “Filling of Land Drawing” and application form where applicable.</p>	
<p>(iv) Please provide information on completion time of the proposed Yim Tin footbridge, and the Programme of the construction works for the proposed public utility installation and associated excavation and filling of land.</p>	<p>Per requested by CEDD, the supply is expected be provided by end March 2026. Upon receipt of the site work permits by the relevant parties, about two months construction time are required for the installation and associated excavation and filling of land.</p>
<p>(v) In view of the nature of the proposed Yim Tin footbridge as a government project, the Applicant should demonstrate the Government’s support for the application.</p>	<p>In our joint site meeting between CEDD and CLP held on 21 Jan 2026, CLP was urged to provide the bridge supply urgently. CEDD issued CLP a supporting mail to substantiate the necessity and urgency of this project as shown on the Attachment (I).</p>

Attachment (I)

From: PATSY PUI YAN CHEUNG/CEDD [REDACTED]

Sent: Wednesday, January 21, 2026 14:57

To: Lam, Siu Cheong [REDACTED]

Cc: BENNY JI CHIAN HAN/CEDD [REDACTED]; Yeung, Stanley Tze Fung [REDACTED]

Subject: Fw: Planning Application No. A/I-TOF/7 - Departmental Comments

Chan, Raymond Yiu Nung [REDACTED] leong, Johnson Zi Feng [REDACTED]

External email: Please pay attention and check whether the sender is trustworthy before clicking any links and opening any attachments.

Dear Mr. Lam,

I am writing to express my support for the subject planning application, as it concerns public utility installation works for providing electricity to the Yim Tin Footbridge, which is currently under construction under the Civil Engineering and Development Department (CEDD)'s Contract No. IS/2022/01 - Improvement Works at Tai O - Phase 2, Stage 2 ("the Project").

The Project is an essential infrastructure initiative of overriding public interest. The Yim Tin Footbridge, being constructed under the Project, will significantly enhance connectivity along the Tai O riversides, particularly between Sun Ki Street and Lung Shing Street. This improvement will greatly reduce walking distance and travel time, bringing convenience to the elderly, pregnant women, and persons with disabilities. The footbridge will also serve as an emergency vehicular access and features a mid-span section that can be opened and transformed into viewing platforms during the traditional Dragon Boat Water Parade, enabling residents and visitors to enjoy the event at a close distance. The proposed public utility installation under the subject planning application is therefore critical in facilitating the commissioning and operation of the new footbridge.

As the local community has expressed strong anticipation for the commissioning of the footbridge, which is scheduled for March 2026, timely provision of electricity is vital to ensure its successful completion and operation. I would be most grateful if you could follow up closely on the subject planning application and inform us should any further input or assistance from our side be required.

Regards,

Patsy CHEUNG

E/22/SSL

South Development and Sustainable Lantau Office

Civil Engineering and Development Department

Tel. [REDACTED]

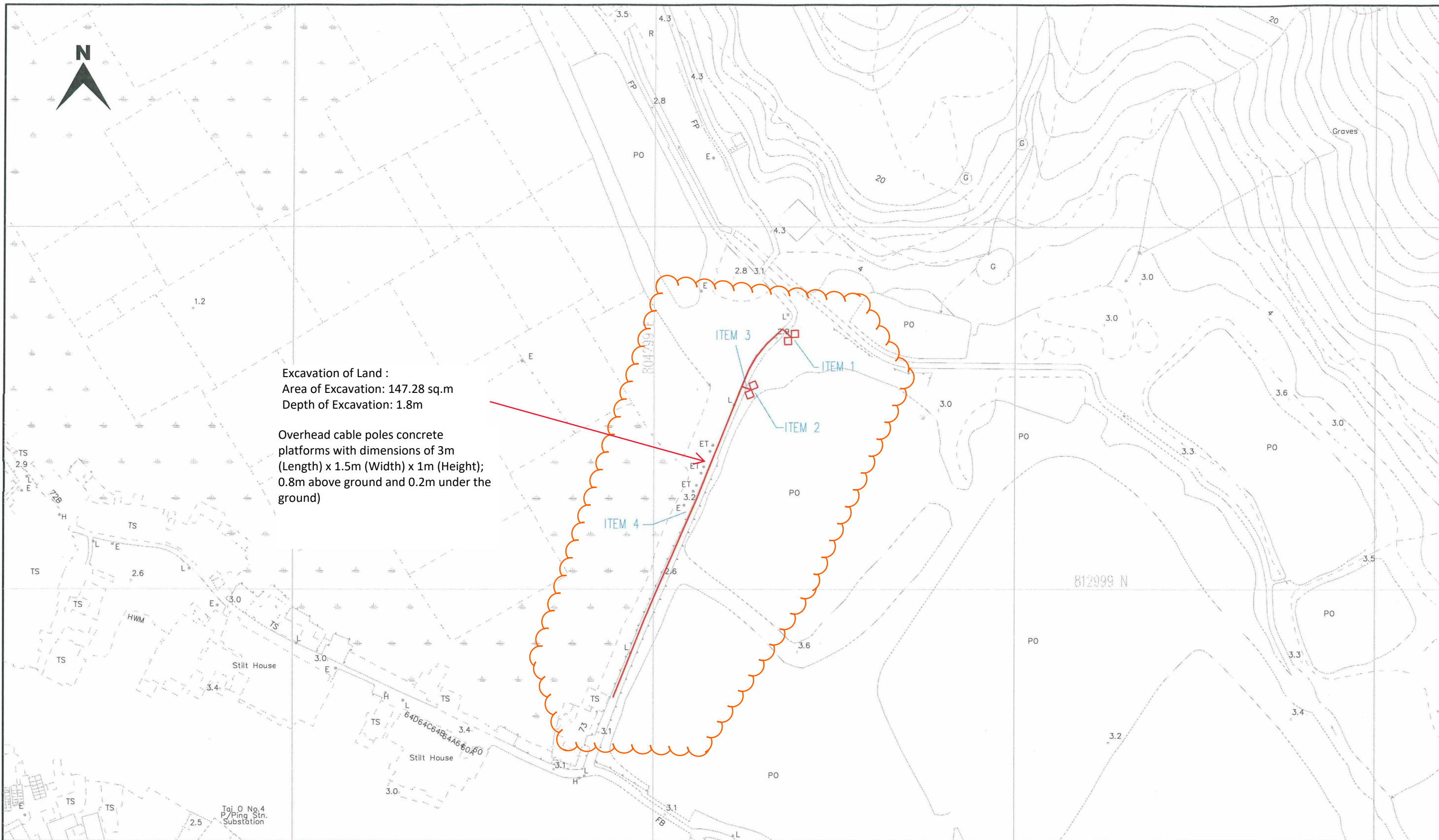
; Contract No. IS/2022/01 Improvement Works at Tai O – Phase 2, Stage 2

Proposed Public Utility Installation (Poles, Underground Cables and Overhead Cables) and Associated Excavation of Land at Government Land in D.D. 302L and D.D. 313L, Tai O, Lantau (Planning Application No. A/I-TOF/7)

Comments from Director of Environmental Protection Contact (21 Jan 2026) Contact Person: Ms. CHEUNG Hiu-wai, Tiffany Tel.: [REDACTED]	CLP Response (22 Jan 2026) Contact Person : Mr. SC Lam Tel : [REDACTED]
<p>As the excavation works will be conducted at the areas zoned "CA" on the approved Tai O Fringe Outline Zoning Plan No. S/I-TOF/2, please confirm on the voltage level for the proposed power cable and if there is any additional pollution source arising from the proposed works during the operational phase.</p> <p>According to the figure provided, we noted that proposed works do not cross any streams, but there are some ponds nearby. Please confirm if the applicant will implement appropriate mitigation measures to avoid, prevent and minimise the potential water quality impact arising from the Project, including but not limited to wastewater generated from the construction works, wastewater from the workforce and surface runoff. ProPECC PN 2/24 and the Best Management Practices should be referred for the handling of the stormwater discharges.</p>	<p>The proposed CLP facilities and cables to be installed are at the voltage of 11 kV and 380V.</p> <p>In construction stage, the potential impact of the proposed work is general refuse & mud only with no wastewater and surface run-off generated from work.</p> <p>If foreseeable rainstorms situation coming, DEP ProECC PN 2/24, Appendix A2, Precautions/Actions relating to Rainstorms, will be implemented. Indeed, we targeted to commence the work in January to March, non-rainy season, to minimize the impact of the rainstorm situation. All the time, tarpaulin, sandbags barriers and fibre decking will be provided to prevent surface run-off for work.</p> <p>When work:-</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) covering exposed slope/soil surfaces and open stockpiles by a tarpaulin or other means. (2) Adequately cover and temporarily seal manholes to prevent silt and debris getting into the drainage system or foul sewers. (3) The debris and rubbish such as packaging refuse will remove from site every day. (4) Earthwork final surfaces to be well compacted and subsequent permanent work or surface protection to be immediately performed. (5) Supervisory staff will be signed to station on site to closely supervise and monitor during construction stage. (6) If any small-scale wastewater (e.g. hand washing water) from workforce will be discharged into nearby public toilet. (7) Supervisory team will practice the DEP ProECC PN 2/24 and ETWB TC (Works) No.5/2005 in construction stage. <p>In operation stage, no impact to the environment.</p>

(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請	
(a) Operation involved 涉及工程	<div> <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 </div> <div> <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 </div> <div> <input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 147.28 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 1.8 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 </div> <div> <input checked="" type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 147.28 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 1.8 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 </div> <p>(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及／或範圍))</p>
(b) Intended use/development 有意進行的用途／發展	<p>Proposed Public Utility Installation (High & Low Voltage Cable and Overhead Line Pole) and Associated Excavation of Land and Filling of Land 擬議的公用事業設施裝置 (高壓和低壓地下電纜, 架空天線棟安裝)及相關挖土及填土工程</p>

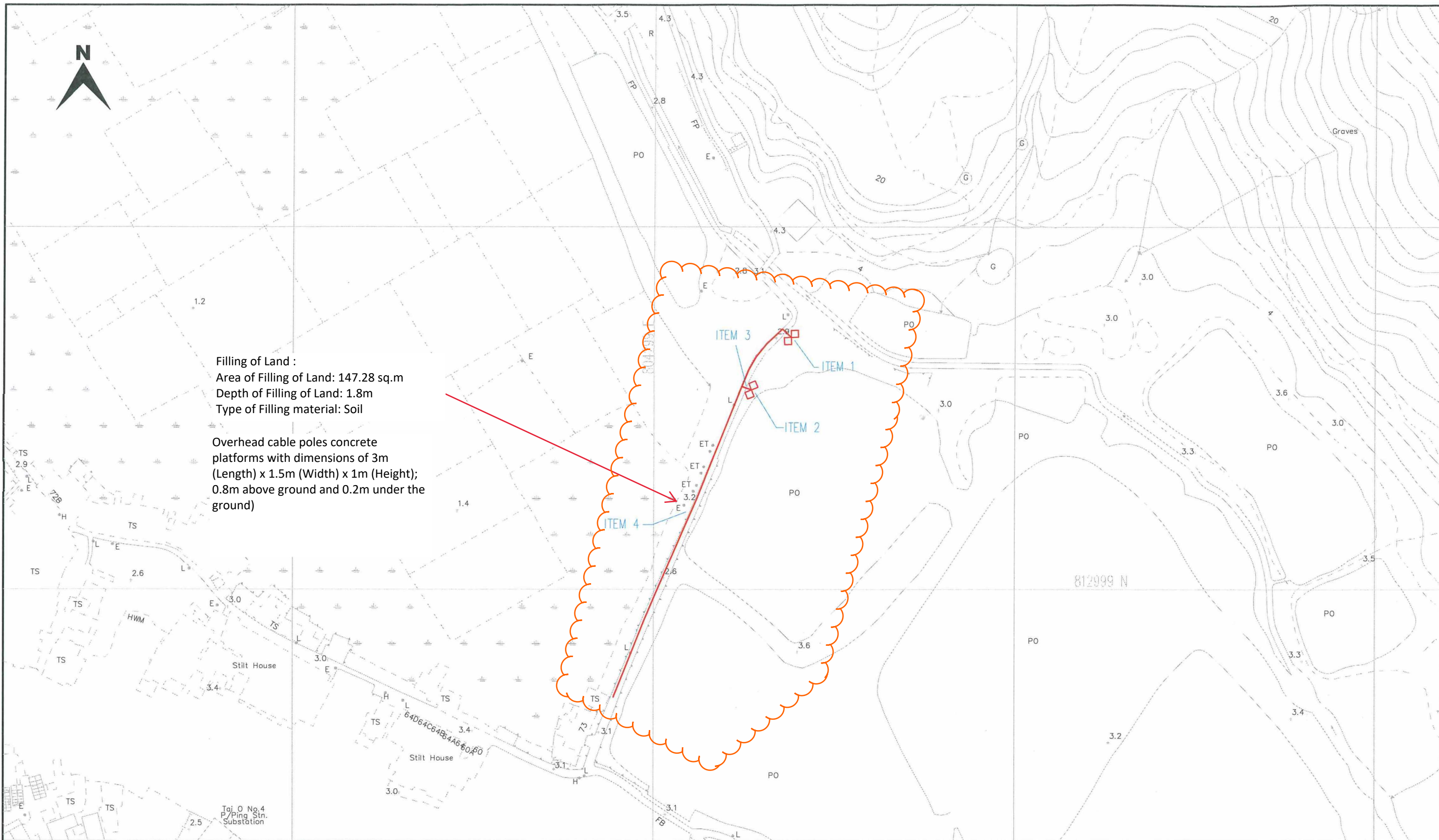
(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請													
(a) Nature and scale 性質及規模	<div> <input checked="" type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置 </div> <div> <input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 </div> <p>Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量，包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Name/type of installation 裝置名稱／種類</th> <th>Number of provision 數量</th> <th>Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置／建築物／構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Power Cable (Item 3 and Item 4)</td> <td>1</td> <td>119m(L) x 1.2m(W) x 1.2m(D)</td> </tr> <tr> <td>Overhead Line Pole (Item 1 and Item 2)</td> <td>2</td> <td>3.2m(L) x 0.7m(W) x 1.8m(D) , 10m(H)</td> </tr> <tr> <td>Overhead Line Pole concrete platforms</td> <td>2</td> <td>3m (L) x 1.5m (W) x 1m (H); 0.8m above ground and 0.2m under the ground)</td> </tr> </tbody> </table> <p>(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)</p>	Name/type of installation 裝置名稱／種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置／建築物／構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)	Power Cable (Item 3 and Item 4)	1	119m(L) x 1.2m(W) x 1.2m(D)	Overhead Line Pole (Item 1 and Item 2)	2	3.2m(L) x 0.7m(W) x 1.8m(D) , 10m(H)	Overhead Line Pole concrete platforms	2	3m (L) x 1.5m (W) x 1m (H); 0.8m above ground and 0.2m under the ground)
Name/type of installation 裝置名稱／種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置／建築物／構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)											
Power Cable (Item 3 and Item 4)	1	119m(L) x 1.2m(W) x 1.2m(D)											
Overhead Line Pole (Item 1 and Item 2)	2	3.2m(L) x 0.7m(W) x 1.8m(D) , 10m(H)											
Overhead Line Pole concrete platforms	2	3m (L) x 1.5m (W) x 1m (H); 0.8m above ground and 0.2m under the ground)											



Excavation of Land :
Area of Excavation: 147.28 sq.m
Depth of Excavation: 1.8m

Overhead cable poles concrete
platforms with dimensions of 3m
(Length) x 1.5m (Width) x 1m (Height);
0.8m above ground and 0.2m under the
ground)

<div>LEGEND :</div> <div><div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS</div></div><div><div><div></div></div><div>EXISTING PILLAR</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX</div></div><div><div><div></div></div><div>EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR</div></div></div><div><div><div></div></div><div>EXISTING OVERHEAD LINE & POLE</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED 11KV, L.V., OHL, OF STEEL / WOODEN POLE</div></div><div><div><div></div></div><div>OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING</div></div><div><div><div></div></div><div>EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER</div></div><div><div><div></div></div><div>PROPOSED STAY / STAY POLE</div></div></div>		<div>CLP 中電</div>		TITLE : POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT YIM TIN FOOTBRIDGE NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O	
SCALE 1:1000 @A3		DRAWN :NY CHOI		MAP NO : 09SW23B, 09SW24A	
DATE :29-12-2025		CHECKED : SC LAM			
REGION : WE	O.C. :LT	E/O NO :	PROJECT REF. : LT2024-0537	Excavation of Land Drawing	



Filling of Land :
Area of Filling of Land: 147.28 sq.m
Depth of Filling of Land: 1.8m
Type of Filling material: Soil

Overhead cable poles concrete
platforms with dimensions of 3m
(Length) x 1.5m (Width) x 1m (Height);
0.8m above ground and 0.2m under the
ground)

LEGEND :

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE
- PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS
- PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS
- EXISTING PILLAR
- PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX
- EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTING CABLE
- PROPOSED 3.6M(L) x 3.32M(W) x 2.7M(H) HV PILLAR

- EXISTING OVERHEAD LINE & POLE
- PROPOSED 11KV, L.V., OHL, OF STEEL / WOODEN POLE
- OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED
- PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING
- EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED STAY / STAY POLE



SCALE 1:1000 @A3

DRAWN : NY CHOI

DATE : 29-12-2025

CHECKED : SC LAM

REGION : WE

O.C. : LT

E/O NO :

TITLE : POLE ERECTION & 11KV & LV CABLE LAYING AT
YIM TIN FOOTBRIDGE
NEAR SUN KEI VILLAGE, TAI O

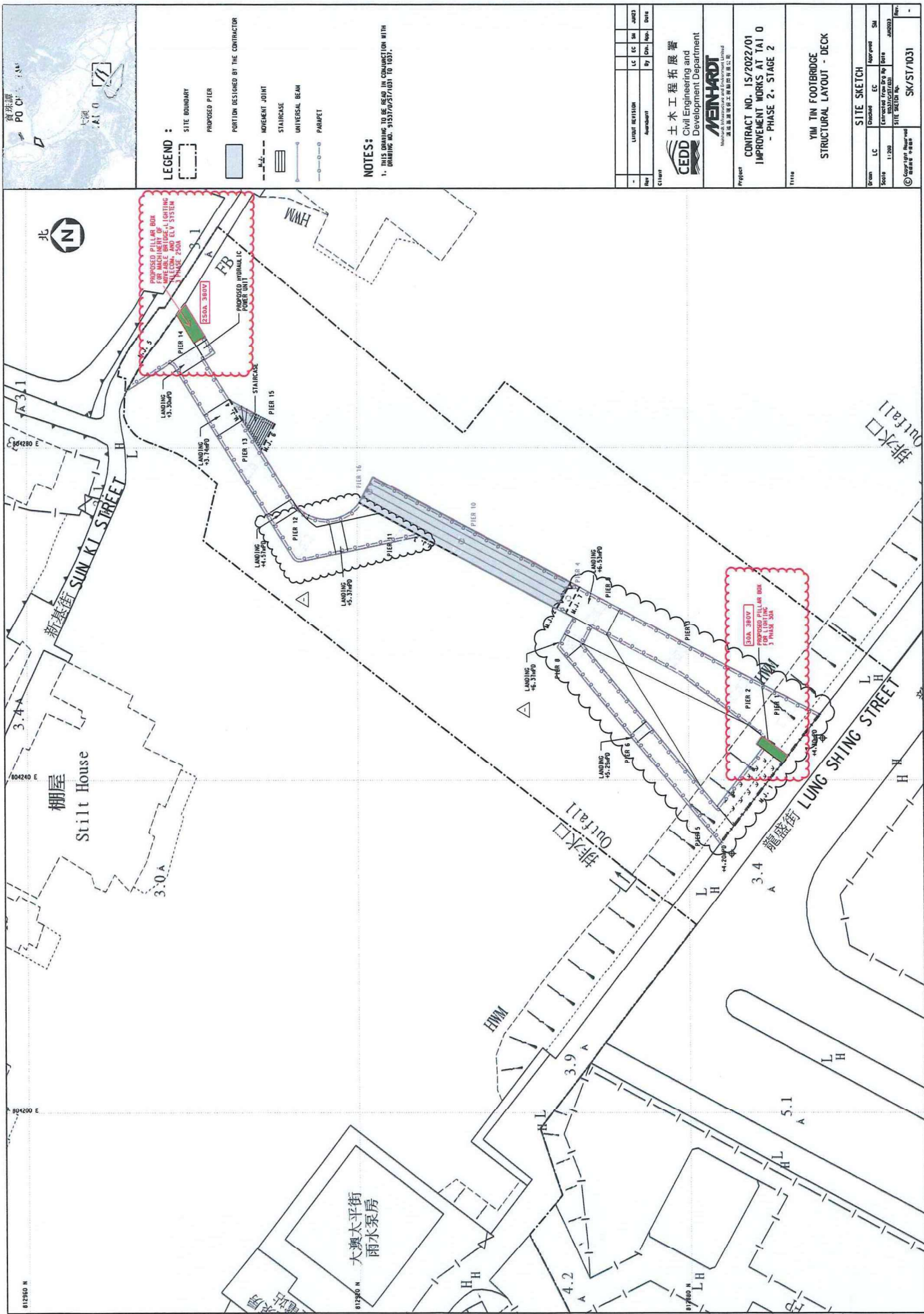
MAP NO : 09SW23B, 09SW24A

PROJECT REF. : LT2024-0537

Filling of Land Drawing



APPENDIX B PILLAR BOX LOCATION PLAN



大澳太平街
雨水泵房

棚屋
Stilt House

新基街 SUN KI STREET

大澳
TAI O

LEGEND :

SITE BOUNDARY

PROPOSED PIER

PORTION DESIGNED BY THE CONTRACTOR

MOVEMENT JOINT

STAIRCASE

UNIVERSAL BEAM

PARAPET

NOTES :

1. THE BRIDGE TO BE BUILT IN CONSTRUCTION WITH
1. BRIDGE NO. 15/2022/01 TO 1037.

Rev	By	Chk	Date
1	15/02/2023	15/02/2023	15/02/2023

土木工程拓展署
Civil Engineering and
Development Department
VENHARDT
VENHARDT
VENHARDT

Contract No. 15/2022/01
IMPROVEMENT WORKS AT TAI O
- PHASE 2, STAGE 2

YIM TIN FOOTBRIDGE
STRUCTURAL LAYOUT - DECK

Scale 1:1000

Drawn LC

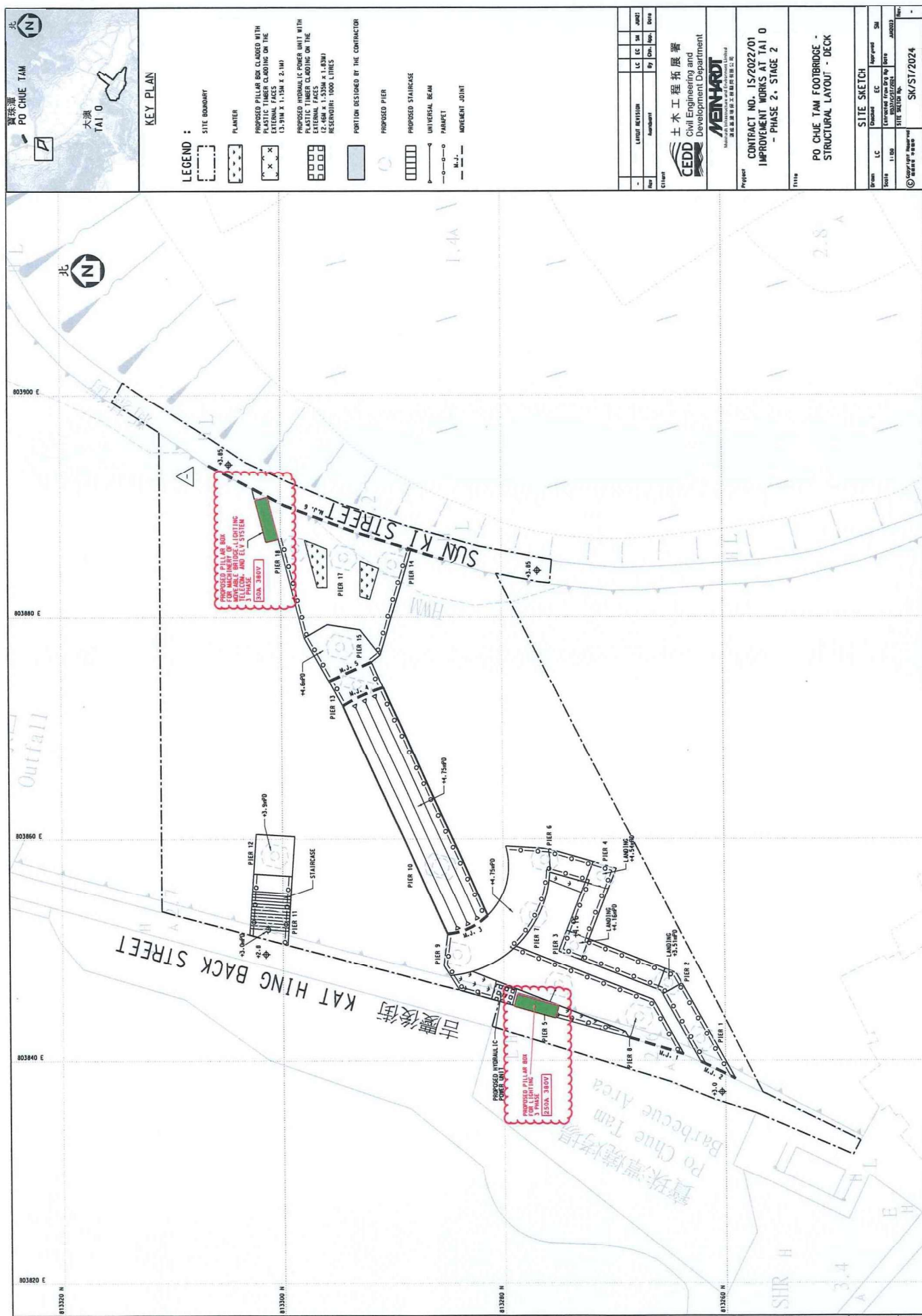
Checked EC

Approved SA

Site Survey

Site Sketch

SK/S1/1031



Similar s.16 Application within or straddling the “Conservation Area” (“CA”)
Zone on Tai O Fringe Outline Zoning Plan

Approved Application

Application No.	Proposed Use(s)/Development(s)	Date of Consideration (RNTPC)	Approval Condition(s)
A/I-TOF/6	Proposed Public Utility Installation (Poles, Underground Cables and Overhead Cables) and Associated Excavation of Land	24.10.2025	-

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Islands, Lands Department (DLO/Is, LandsD):

- (a) the Site falls within Government land. No enforcement action has been undertaken by her office at the Site;
- (b) two applications for excavation permits involving the proposed works at the Site were rejected by her office on 11.7.2025 and 20.10.2025 respectively. There is no subsistent excavation permit for the proposed works at the Site issued by her office;
- (c) she has no adverse comment on the application from a land administration point of view; and
- (d) other advisory comments are at **Appendix IV**.

2. Lantau Development

Comments of the Project Manager (South and Sustainable Lantau), Civil Engineering and Development Department (PM(SSL), CEDD):

- (a) the proposed installation is intended to supply electricity for the operation of the Yim Tin footbridge, which is being constructed under CEDD's Contract No. IS/2022/01 Improvement Works at Tai O – Phase 2, Stage 2. It is an essential infrastructure project with overriding public interest, and therefore the subject application is critical to facilitate the commissioning and operation of the proposed footbridge; and
- (b) he has no comment on the application.

3. Nature Conservation

Comment of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC):

given the proposed excavation works would be largely carried out along existing pavement, he has no comment on the application.

4. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- (a) he has no comment on the application from the environmental planning perspective;
and
- (b) other advisory comments are at **Appendix IV**.

5. Urban Design and Landscape

Comment of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD):

noting that mitigation measures will be implemented to avoid disturbance to the ponds nearby and no tree felling will be involved, she has no adverse comment on the application from visual and landscape planning perspective.

6. Drainage

Comment of the Chief Engineer/Hong Kong & Islands, Drainage Services Department (CE/HK&I, DSD):

he has no comment to the application from drainage point of view.

7. Archaeological and Built Heritage Conservation

Comments of the Chief Heritage Executive (Antiquities & Monuments), Antiquities and Monuments Office, Development Bureau (CHE(AM), AMO):

- (a) the Site is located in the vicinity of Fong Bin Yuen, Tai O, a Grade 3 historic building;

- (b) she has no adverse comment on the application from the heritage conservation perspective; and
- (c) other advisory comments are at **Appendix IV**.

8. Other Departments

The following government departments have no comment on/objection to the application:

- (a) Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
- (b) Commissioner for Transport (C for T);
- (c) Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department (CHE/NTE, HyD);
- (d) Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS); and
- (e) Head of the Geotechnical Engineering Office, Civil Engineering and Development Department (H(GEO), CEDD).

Recommended Advisory Clauses

1. to note the comments of the Chief Heritage Executive (Antiquities & Monuments), Antiquities and Monuments Office (AMO), Development Bureau that it is required to inform AMO immediately when any antiquities or supposed antiquities under the ordinance are discovered in the course of works pursuant to the Antiquities and Monuments Ordinance (Cap. 53). The proposed works should be ensured that they will not cause adverse impact on the Grade 3 historic building. Should the application be approved by the Town Planning Board, AMO's comments on the proposed works will be offered upon receiving any referrals from respective departments for the protection of the historic buildings.
2. to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department that should there be any excavation on public road, excavation permit should be obtained from HyD prior to the works. Sufficient cover in accordance with prevailing HyD standard should be provided for proposed utilities.
3. to note the comments of the Director of Electrical and Mechanical Services that in the interests of public safety and ensuring the continuity of electricity supply, the parties concerned with planning, designing, organizing and supervising any activity near the underground cable should approach the electricity supplier (i.e. CLP Power) for the requisition of cable plans to find out whether there is any underground cable within and/or in the vicinity of the concerned site. The Electricity Supply Lines (Protection) Regulation (the Regulation) and the "Code of Practice on Working near Electricity Supply Lines" established under the Regulation should be observed when carrying out works in the vicinity of the electricity supply lines.
4. to note the comments of the District Lands Officer/Islands, Lands Department (LandsD) that should planning approval be given to the subject planning application, the applicant will need to apply to her office for excavation permit prior to the commencement of works on the government land concerned. Application for the excavation permit will be considered by the LandsD at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of fee, as may be imposed by the LandsD.

5. to note the comments of the Director of Environmental Protection that reference should be made to “Recommended Pollution Control Clauses” available at https://www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/eia_planning/guide_ref/rpc_1.html to implement suitable mitigation measures and good site practice to minimize the potential environmental impacts during the construction of the works.